

Instrucciones para la recolección de heces

Instrucciones de auto-recolección

1. Recoger la muestra: Recoja las heces en un recipiente limpio o con el recolector de heces proporcionado (no recoger directamente del inodoro).
2. Tomar la muestra: Transfiera una pequeña cantidad (1 cucharada es suficiente) al frasco proporcionado o sumerja el hisopo (Eswab) en las heces.
3. Etiquetar: Cierre bien el frasco o el hisopo. Escriba claramente su nombre y fecha de nacimiento en el material.
4. Entregar: Entregue el tubo en un plazo de 24 horas. Se puede conservar a temperatura ambiente (15–25 °C).

(+297) 527 4000
(+297) 527 4901



www.arubahospital.com
www.labhoh.org



Dr. Horacio E. Oduber Boulevard #1



NOS SEMPER T'EY!



PAP ENG NED ESP

LABHOH

Faeces

- Instruccion pa colecta faeces
- Instructions for collecting feces
- Instructie voor het verzamelen van feces
- Instrucciones para la recolección de hece



Instruccion pa colecta faeces

Instrukshon pa kolekshon personal

- 1.Colecta: Colecta e faeces den un container limpi of cu e faeces collector suministra.
(No colecta directamente for di e wc.)
- 2.Preparacion di e muestra: Pone un cantidad chikito den e pochi suministra of riba e swab berde.
- 3.Label: Cera bon e pochi of swab. Skirbi cla bo number y fecha di nacimiento riba e muestra.
- 4.Entrega: Preferibel entrega e muestra den 2 ora.
- 5.Si esaki no ta posibel, warda den frigidaire (2–8 °C) pa un maximo di 24 ora.

Instructions for collecting feces

Self-collection Instructions

- 1.Collect: Catch the stool in a clean container or with the provided feces collector (do not collect directly from the toilet).
- 2.Take the sample: Transfer a small amount (1 scoop is sufficient) into the provided container or dip the swab (Eswab) into the feces.
- 3.Label: Close the container or swab tightly. Clearly write your name and date of birth on the material.
- 4.Submit: Deliver the tube within 24 hours. Storage at room temperature (15–25 °C) is allowed.

Instructie voor het verzamelen van feces

Zelfafname instructies

- 1.Opvangen: Vang de ontlasting op in een schoon bakje of met aangeleverde fecesvanger (Niet direct uit het toilet opvangen.)
- 2.Monster nemen: Breng een kleine hoeveelheid(1 schepje is genoeg) over in het bijgeleverde potje of dip de wattestok(Eswab) in de feces.
- 3.Labelen: Draai het potje of de swab goed dicht. Schrijf uw naam en geboortedatum duidelijk op het materiaal.
- 4.Inleveren: Lever het buisje binnen 24 uur in. Bewaren kan bij kamertemperatuur (15–25 °C).

Tiempo de entrega · Orario di entrega · Delivery time · Leveringstijd

Horacio Oduber Hospital

Dr. Horacio E. Oduber Blvd #1
7:00 AM - 4:00 PM

San Nicolas

B. v/d Veen Zeppenfeldstraat #26-C
6:30 AM - 11:00 AM

Oranjestad (SABA)

Ing. Roland H Laclestraat 5
7:00 AM - 12:00 PM

Piedra Plat

Piedra Plat #72-A
6:00 AM - 12:00 AM
1:00-PM - 3:00 PM

Ponton

Caya Ernesto Petronia #74
7:00 AM - 12:00 PM